



Република Србија  
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ  
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број: 6/0-02-426/2015-7

Датум: 18. јун 2015. године

Београд

Председник Комисије за заштиту конкуренције на основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције ("Службени гласник РС", бр. 51/09 и 95/13) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције ("Службени гласник РС" бр. 49/2011), одлучујући по Пријави концентрације заведеној под бр. 6/0-02-426/2015-1, коју је дана 21. маја 2015. године по приложеном пуномоћју поднела адвокат Срђана Петронијевић, из адвокатске канцеларије "Моравчевић Војновић & Партнери", ул. Добрачина бр. 15, Београд, Република Србија, у име друштва "JTI Pars Company", Регистрациони Број 187729, Национални ID 10102297691, са регистрованим седиштем на адреси Shahid Ahmadian 11, Ahmad Ghasir Avenue, 15138/36711, Техеран, Исламска Република Иран, дана 18. јуна 2015. године, доноси следеће

## РЕШЕЊЕ

**I ОДОБРАВА СЕ** у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем непосредне појединачне контроле друштва "JTI Pars Company", Регистрациони Број 187729, Национални ID 10102297691, са регистрованим седиштем на адреси Shahid Ahmadian 11, Ahmad Ghasir Avenue, 15138/36711, Техеран, Исламска Република Иран, над друштвом "Arian Tobacco Industry Company", Регистрациони Број 258758, Национални ID 10102989182, " са регистрованим седиштем на адреси 22 Ninth St., Dr. Beheshti Ave., 1587693413, Техеран, Исламска Република Иран, тако што ће "JTI Pars Company" купити [...] <sup>1</sup>% акцијског капитала друштва "Arian Tobacco Industry Company" од његових тренутних власника.

**II УТВРЂУЈЕ СЕ** да је подносилац пријаве концентрације извршио уплату у износу од 25.000,00 (двадесетпет хиљада и 00/100) ЕУР на девизни рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Народне Банке Србије, с позивом на број 6/0-02-426/2015-1, што представља одговарајућу висину накнаде за издавање решења о одобрењу концентрације у скраћеном поступку из члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције.

---

<sup>1</sup> Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

## Образложење

Компанија "JTI Pars Company" (у даљем тексту: ЈТИР или подносилац Пријаве), Регистрациони Број 187729, Национални ID 10102297691, са регистрованим седиштем на адреси Shahid Ahmadian 11, Ahmad Ghasir Avenue, 15138/36711, Техеран, Исламска Република Иран, поднела је Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија), дана 21. маја 2015. године преко пуномоћника, адвоката Срђане Петронијевић, из адвокатске канцеларије "Моравчевић Војновић & Партнери", ул. Добрачина бр. 15, Београд, Република Србија, Пријаву концентрације (у даљем тексту: Пријава) бр. 6/0-02-426/2015-1. Подносилац Пријаве је исту допунио поднеском бр. 6/0-02-426/2015-3 од 11. јуна 2015. године. На основу увида у предметну документацију, Комисија је констатовала да је достављена Пријава уређена у складу са Уредбом о садржини и начину подношења пријаве концентрације ("Сл. гласник РС" бр. 89/2009), чиме су испуњени услови за поступање и одлучивање Комисије у овом предмету у скраћеном поступку. Подносилац Пријаве је извршио уплату накнаде за издавање акта Комисији, што је констатовано у ставу II диспозитива.

Подносилац Пријаве је у складу са чланом 45. Закона о заштити конкуренције (у даљем тексту: Закон), дана 11. јуна 2015. године поднео Захтев за заштиту података бр. 6/0-02-426/2015-4 и 12. јуна 2015. године Допуну захтева за заштиту података бр. 6/0-02-426/2015-5, на основу којег је Председник Комисије 17. јуна 2015. године, донео Закључак о заштити података бр. 6/0-02-426/2015-6.

ЈТИР припада Јаран Товассо Групи (у даљем тексту: ЈТ Група), чије је матично друштво "Jaran Tobacco Inc" (у даљем тексту: ЈТ). У оквиру ЈТ Групе пословне активности су подељене на оне које се обављају у Јапану и Кини и оне активности које се обављају широм света. Активности ЈТ у дуванској индустрији у Јапану обухватају производњу и продају фабрички прављених цигарета и осталих дуванских производа на локалном нивоу, где поседује ексклузивна права да производи дуванске производе, укључујући дуван за мотање, дуван за пуњење цигарета, дуван за жвакање, цигаре и цигарилосе. ЈТ такође продаје дуванске производе на тржишту Кине, а осим наведеног активан је у сектору фармације и прехране. На глобалном нивоу, изузев тржишта Јапана и Кине, ЈТ производи и продаје дуванске производе преко свог зависног друштва ЈТ International Holding B.V. (у даљем тексту: ЈТИН) из Холандије, као и преко зависних друштава ЈТИН, укључујући и друштво ЈТИР (у даљем тексту заједно означени као ЈТИ). ЈТИ продаје дуванске производе у 120 земаља. Осим продаје фабрички прављених цигарета (највећи део прихода ЈТИ остварује продајом фабрички прављених цигарета), ЈТИ производи и продаје дуванске производе као што су дуван за мотање, дуван за пуњење цигарета, дуван за жвакање, цигаре и цигарилоси. Портфолио робних марки у власништву ЈТИ чине Winston, Mild Seven, Benson & Hedges, Silk Cut, Sobranie, Glamour и LD. У 2014. години, ЈТИ је стекао произвођача електронских цигарета (е-цигарета) "Zandera Ltd", који своје производе продаје у Великој Британији под робном марком E-Lites.

ЈТИР као директни стицалац у предметној трансакцији је друштво [...].

У 2014. години ЈТ Група имала је око 51000 запослених и управљала је са 25 погона за производњу цигарета широм света у преко 20 земаља, укључујући Немачку, Казахстан, Пољску, Румунију Русију, Канарска острва, Малезију, Шведску, Швајцарску, Велику Британију и Украјину. У истој години, ЈТ Група је остварила приход на светском нивоу у износу од око 16,7 милијарди ЕУР. ЈТ Група присуство на тржишту Републике Србије остварује преко домаћег друштва "ЈТ International" а.д. из Сенте, са

регистрованим седиштем на адреси Суботички друм бр. 17, Сента, матични број 08052441. Ово домаће друштво, као своју претежну регистровану делатност има трговину на велико дуванским производима – шифра делатности 4635. Друштво је у искључивом власништву ЈТИН, а ЈТ Група је у 2014. години на тржишту Републике Србије остварила приход од око [...] ЕУР.

Иранско друштво "Arian Tobacco Industry Company" (у даљем тексту: АТИ или циљно друштво) производи фабрички прављене цигарете робних марки G1, ONYX, G1 Solo и Sater, [...]. АТИ је у власништву 11 физичких лица, [...]. Циљно друштво нема повезана регистрована друштва, нити обавља пословне активности на тржишту Републике Србије, а у 2013. години (ревидирани финансијски извештаји за 2014. годину још увек нису доступни) остварило је приход у износу од око [...] ЕУР.

Као правни основ концентрације Комисији је достављен Уговор о купопродаји акција који су уговорне стране - ЈТИР као купац и тренутни акционари АТИ-ја као продавци [...] % удела - закључиле [...]. На основу предметног Уговора, Комисија констатује да пријављена пословна трансакција представља концентрацију у смислу члана 17. став 1. тачка 2. Закона. Комисија је наведени Уговор који је достављен у оригиналном тексту и овереном преводу на српски језик, прихватила као валидан правни основ ове екстратериторијалне концентрације.

За потребе дефинисања релевантног тржишта производа у предметној трансакцији, подносилац Пријаве је предложио тржиште фабрички прављених цигарета, тржиште дувана за мотање/дувана за пуњење цигарета и тржиште дистрибуције наведених производа, полазећи од пословних активности друштва ЈТИ у Републици Србији, и чињенице да циљно друштво није присутно на тржишту Републике Србије. Такође, подносилац Пријаве сматра да за потребе предметне трансакције није неопходно прецизно дефинисати релевантно тржиште производа имајући у виду да, без обзира на усвојену дефиницију релевантног тржишта производа, предметна концентрација неће имати било каквог утицаја на конкуренцију у Републици Србији, с обзиром да се активности учесника концентрације не преклапају на тржишту Републике Србије. Комисија није прихватила предложену дефиницију релевантног тржишта производа од стране подносиоца Пријаве, већ је исто уже дефинисала, односно као тржиште фабрички прављених цигарета полазећи од пословних активности циљног друштва (без обзира на то што циљно друштво није присутно у Србији), а не од тржишта на коме је активан подносилац Пријаве у Србији.

У погледу тржишта фабрички прављених цигарета, Европска Комисија је у својим претходним одлукама закључила да, иако се фабричке цигарете могу даље поделити према бројним критеријумима, даља подела или сегментација тржишта фабрички прављених цигарета на ужа тржишта производа према неком конкретном критеријуму би у већини случајева била непотребна за потребе дефиниције тржишта производа. Сходно томе, Европска Комисија није сматрала да ценовни сегменти на тржишту фабрички прављених цигарета представљају засебна тржишта производа.

За потребе дефинисања релевантног географског тржишта у предметној концентрацији, подносилац Пријаве у складу са претходним одлукама Европске Комисије, сматра да је релевантно географско тржиште за продају фабрички прављених цигарета национално по обиму. Такође, подносилац Пријаве сматра да дефиниција релевантног географског тржишта може остати отворена, будући да реализација предметне трансакције неће довести до проблема у области конкуренције на тржишту Републике Србије. Комисија је полазећи од критеријума за дефинисање релевантног географског тржишта, у случају предметног поступка дефинисала исто на

националном нивоу, односно као територију Републике Србије, што је у складу са законским надлежностима Комисије, која ефекте пријављених пословних трансакција са становишта утицаја њиховог спровођења на конкуренцију, процењује за оквир националне територије.

На основу достављених података и информација од стране подносиоца Пријаве, Комисија констатује да је у Републици Србији од учесника концентрације, само подносилац Пријаве активан на тржишту фабрички прављених цигарета, док друштво АТI није присутно на релевантном тржишту производа у Републици Србији. Подносилац је у Пријави определио тржишно учешће ЈТI и његових највећих конкурената у Републици Србији за 2014. годину према критеријуму вредности продаје (укључујући и дуван за мотање [...]): ЈТI /10-20/%, Phillip Morris International /30-40/%, British American Tobacco /10-20/%, Imperial Tobacco Group /10-20/%, TDR /5-10/%. Комисија закључује да реализацијом предметне екстратериторијалне концентрације неће доћи до повећања тржишног удела подносиоца Пријаве у Републици Србији, због непостојања хоризонталног преклапања активности учесника концентрације на релевантном тржишту производа. Сходно наведеном, тржишни удео подносиоца Пријаве на релевантном тржишту производа у Републици Србији након спроведене концентрације остаће непромењен.

Спровођењем предметне концентрације ЈТI има за циљ да [...]. С друге стране, за продавца удела у циљном друштву, понуда Подносиоца Пријаве [...].

На основу претходно изнетог, Комисија констатује да реализација предметне концентрације неће изазвати било какве негативне последице у погледу промене степена концентрисаности на претходно дефинисаном релевантном тржишту производа у Републици Србији. У складу са тим, оцењено је да спровођење пријављене концентрације неће довести до спречавања, ограничавања или нарушавања конкуренције на нашем националном тржишту или његовом делу, а нарочито до стварања или јачања доминантног положаја, чиме су се стекли услови да Комисија донесе одлуку о одобравању предметне концентрације, па је стога одлучено као у ставу I диспозитива.

Одлука у ставу II донета је применом члана 65. став 5. и члана 80. Закона, као и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

### **Поука о правном леку:**

Ово решење је коначно у управном поступку.

Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана пријема решења.

**ПРЕДСЕДНИК КОМИСИЈЕ**

Доц. др Милоје Обрадовић